



Cyngor Tref Aberteifi :: Cardigan Town Council

**Cofnodion Cyfarfod y Cyngor gynhaliwyd nos Fawrth, 2 Mai 2023 am 6.00yh
yn rhithiol ac yn Ystafell Cyfarfod, Tŷ Cadwgan, Castell Aberteifi
mewn lein a canllawiau Deddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021**

Minutes of the Council Meeting held on Tuesday, 2 May 2023 at 6.00pm
virtually and at the Meeting Room, Tŷ Cadwgan, Cardigan Castle
in line with guidelines of the Local Government and Elections (Wales) Act 2021.

Presennol/Present—Y Cyngorwyr/Councillors: Trystan Phillips (**yn y gadair** / in the chair), Clive Davies, Richard Jones, Catrin Miles, John Adams-Lewis, Olwen Davies, Philippa Noble, David Maehrlein, Siân Maehrlein, Terresa Harries, Elaine Evans, Llinos Haf Jones (**Cyfieithydd/Translator**) a / and Eleri Maskell (**Clerc/Clerk**).

1. Croeso'r Cadeirydd a Materion Personol.

Diolchodd y Maer, y Cyng Trystan Phillips, i'r cyngorwyr am eu presenoldeb. Diolchwyd i'r Cyngorydd Siân Maehrlein am gadeirio'r ddau gyfarfod diwethaf yn ei absenoldeb ac am fod yn gefn da fel ei ddirprwy dros y flwyddyn ddiwethaf. Llongyfarchiadau i Bwyllgor Dydd Sadwrn Barlys am drefnu digwyddiad arbennig yn ein tref ddydd Sadwrn diwethaf. Mae Dydd Sadwrn Barlys yn sicr yn rhoi Aberteifi ar y map ac mae bellach yn un o ddyddiau enwocaf Cymru.
The Chair's Welcome and Personal Matters.

The Mayor, Cllr Trystan Phillips, thanked the councillors for their attendance. Gratitude was extended to Cllr Siân Maehrlein for chairing the last two meetings in his absence and for being a good support as his deputy over the last year. Congratulations to the Barley Saturday Committee for planning an outstanding event in our town last Saturday. Barley Saturday certainly puts Cardigan on the map and is by now one of the most famous days in Wales.

2. I dderbyn ymddiheuriadau am absenoldeb

Derbyn ymddiheuriadau am absenoldeb a cytuno a'r rhesymau a roddwyd.

Y Cyng Nick Bolton, oblygiadau gwaith; Stephen Greenhalgh, materion personol.

To receive apologies for absence

To receive, and consider for approval, apologies for absence and reasons given.

Cllr Nick Bolton, work obligations; Stephen Greenhalgh, personal matters.

3. I dderbyn datganiadau o ddiddordeb

Atgoffir aelodau i ddatgan unrhyw fuddiant ar unrhyw eitem ar yr Agenda hon ar yr adeg hon neu ar unrhyw adeg yn ystod y cyfarfod yn unol â Chod Ymddygiad Cyngor Tref Aberteifi.

To receive declarations of interest

Members are reminded to declare any interest on any item on this Agenda at this point or at any point during the meeting in accordance with Cardigan Town Council's Code of Conduct.

4. Cofnodion y cyfarfod diwethaf

I gytuno a llofnodi cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd nos Fawrth 4 Ebrill 2023.

Cynigiwyd y Cynghorwyr bod cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd Nos Fawrth 4 Ebrill yn gywir.

I gytuno a llofnodi cofnodion y cyfarfod yr Is-bwyllgor Personel a gynhaliwyd nos Iau 27 Ebrill 2023.

Cynigiwyd y Cynghorwyr bod cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd Nos Fawrth 27 Ebrill yn gywir.

Minutes of last meeting

To approve and sign minutes of the meeting held on Tuesday 4 April 2023.

The Councillors proposed that the 4 April 2023 council minutes be recorded as correct.

To approve and sign minutes of the Personnel Sub-Committee meeting held on Thursday 27 April 2023.

The Councillors proposed that the 27 April 2023 council minutes be recorded as correct.

5. Adroddiad y Clerc

I dderbyn adroddiad gan Glerc y dref yn amlinellu'r camau a gymerwyd yn dilyn y cyfarfod a gynhaliwyd ar 4 Ebrill 2023.

- Mae Richard Davies a'i dîm wedi bod yn brysur yn gosod fflagiau lliwgar a baneri Cymru i fyny ar y Stryd Fawr yn barod ar gyfer ein Dydd Sadwrn Barlys. Mae baneri Cymru wedi'u storio'n ofalus a'u hailddefnyddio ers y llynedd, diolch i bawb am eich gwaith caled.
- Yn dilyn ymddiswyddiad diweddar y Cynghorydd Marilyn Farmer, hysbyswyd Swyddog Canlyniadau CSC, a hysbysebwyd y sedd wag ar hysbysfyrdau'r Cyngor Tref a llwyfannau cyfryngau cymdeithasol.
Dyweddod y Cyng John Adams-Lewis pa mor siomedig yw hi fod y Cyng Marilyn Farmer wedi ymddiswyddo o'i rôl fel cynghorydd am yr eildro mewn mater o 4 blynedd, a allai achosi costau sylweddol i'r cyngor pe bai angen etholiad i'w disodli. Dywedodd cynghorwyr eraill fod yr ymddiswyddiad wedi ei achosi oherwydd afiechyd ac yn dymuno i lythyr gael ei anfon ymlaen at Ms Farmer i ddiolch iddi am ei hamser fel cynghorydd.
- Mae'n hynod o siomedig nodi bod y cyfleusterau cyhoeddus yng Ngerddi Victoria wedi'u fandaleiddio eto dros y penwythnos diwethaf. Maen nhw bellach ar gau am gyfnod o bythefnos o leiaf er mwyn galluogi gwaith i gael ei wneud i drwsio'r difrod.

Clerk's report

To receive a report from the Town Clerk outlining actions taken following the meeting held on 4 April 2023.

- Richard Davies and his team have been busy putting the bunting and Welsh flags up on the High Street ready for our Barley Saturday. The Welsh flags have been carefully stored and reused from last year, thank you to all concerned for your hard work.
- Following the recent resignation of Cllr Marilyn Farmer, the Returning Officer for CCC has been informed, and the vacant seat advertised on Town Council noticeboards and social media platforms.
Cllr John Adams-Lewis commented how disappointing it is that Cllr Marilyn Farmer has resigned her role as councillor for the second time in a matter of 4 years, which could cause significant costs for the council if an election to replace her is required. Other councillors stated that the resignation was caused due to ill health and wished for a letter to be forwarded to Ms Farmer to thank her for her time as a councillor.
- It is extremely disappointing to note that the public conveniences at Victoria Gardens have been vandalised again over last weekend. They are now closed for a period of at least two weeks to enable work to be carried out to fix the damage.

6. Eitemau i'w cymryd mewn sesiwn breifat

I benderfynu pa eitemau, os o gwbl, o'r Agenda y dylid eu cymryd gyda'r cyhoedd

wedi'u gwahradd.

Items to be taken in private session

To determine which items, if any, of the Agenda should be taken with the public excluded.

7. Cynllunio

Ystyried ceisiadau cynllunio a derbynnir a dadansoddi sylwadau priodol.

Planning

To consider planning applications received and resolve to submit appropriate comments.

<i>Rhif y Cais / App. No.</i>	<i>Cyfeiriad / Address</i>	<i>Y Bwriad / Proposal</i>	<i>Sylwadau / Comments</i>
A230193	K Thomas Moelfre Developments Ltd, Plot 6, Llwynpiod, Ferwig Raod, Aberteifi, SA43 1PJ.	<i>Amrywio amod 2 caniatâd cynllunio A090598 - dyluniad diwygiedig / Variation of condition 2 of planning permission A090598 - revised design.</i>	<i>Dim gwrthwynebiad / No objection. (Anfonwyd ymlaen at CSC ar 12 Ebrill 2023 / Forwarded to CCC on 12 April 2023)</i>
A230270	Eirian Jones, CSC, Canolfan Hamdden Teifi, Park Place, Heol Gwbert, Aberteifi, SA43 1AN	<i>Codi tō blaen yr estyniad presennol ac ail-dôl cyffredinol adeilad y ganolfan hamdden i gyd a gwaith cysylltiedig gan gynnwys nwyddau dŵr glaw newydd / Raising of the existing front extension roof and general re-roofing of the whole of the leisure centre building and associated works including replacement rainwater goods.</i>	<i>Mae'r cyngor yn cefnogi'r cais / Council supports this application.</i>
A230317	H Davies Tân ac Achub Canolbarth a Gorllewin Cymru, Gorsaf Dân Aberteifi, Heol Y Baddondy, Aberteifi, SA43 1JY / Mid & West Wales Fire & Rescue, Cardigan Fire Station, Bath House Road, Cardigan SA43 1JY,	<i>Bwriad i leoli cynhwysydd llongau/storio dur yng nghefn yr eiddo / Proposed siting of a steel shipping/storage container to rear of premises.</i>	<i>Dim gwrthwynebiad / No objections.</i>

8. Eitemau i'w hystyried a'u dadansoddi / Items for consideration and resolution

a) Biliau i'w talu / Bills to be paid

<i>Dyddiad / Date</i>	<i>Disgrifiad / Description</i>	<i>Côd / Code</i>	<i>Rhify Siec Cheque No.</i>	<i>Swm (TAW) / Sum (VAT)</i>
01/05/23	Tai Aberteifi Ltd.: <i>Rhent Swyddfa'r Cyngor / Rent of Council Office (Mai/May)</i> <i>Band Lydan (Mai) / Broadband (May)</i>	A9 A20	D/D	£250.00(0.00) £20.00 (0.00)

02/05/23	Cyflog y Clerc / Clerk's Salary (Ebrill / April)	A5	BACS	£1381.88(0.00)
02/05/23	Bachan Deche / Handyperson (Ebrill / April)	A19	BACS	£378.00(63.00)
27/04/23	Gwasanaeth Cyfieithu / Translation Service	A18	BACS	£70.00(0.00)
17/04/23	Swyddfa Post – Stampiau / Post Office - Stamps	A8	BACS	£55.10(0.00)
12/04/23	Zurich Municipal – Annual Insurance	A11	BACS	£2923.44(0.00)
25/03/23	Menter Aberteifi Cyf – Seremoni Sefydlu'r Maer	A4	BACS	£130.00(0.00)
11/04/23	Parc Piliau – Hire of JCB and Telehandler	D12	BACS	£252.00(42.00)
27/04/23	Zoom – Ffi flynyddol / Annual Fee	A20	BACS	£527.88(87.98)
03/04/23	BT – Bill ffôn	A20	D/D	£64.61(TBC)
27/03/23	Siemens Finance Services – photocopier lease	A7	D/D	£150.00(25.00)
02/05/23	Mr K M Griffiths – Internal auditor	A13	BACS	£350.00(0.00)
03/05/23	Y Cyng/Cllr John Adams-Lewis – Lwfans / Expenses	A3	BACS	£156.00(0.00)
03/05/23	Y Cyng/Cllr Nicholas Bolton – Lwfans / Expenses	A3	BACS	£156.00(0.00)
03/05/23	Y Cyng/Cllr Clive Davies – Lwfans / Expenses	A3	BACS	£156.00(0.00)
03/05/23	Y Cyng/Cllr Olwen Davies – Lwfans / Expenses	A3	BACS	£156.00(0.00)
03/05/23	Y Cyng/Cllr Elaine Evans – Lwfans / Expenses	A3	BACS	£156.00(0.00)
03/05/23	Y Cyng/Cllr Stephen Greenhalgh – Lwfans / Expenses	A3	BACS	£156.00(0.00)
03/05/23	Y Cyng/Cllr Teresa Harries – Lwfans / Expenses	A3	BACS	£156.00(0.00)
03/05/23	Y Cyng/Cllr Richard Jones – Lwfans / Expenses	A3	BACS	£156.00(0.00)
03/05/23	Y Cyng/Cllr David Maehrlein – Lwfans / Expenses	A3	BACS	£156.00(0.00)
03/05/23	Y Cyng/Cllr Siân Maehrlein – Lwfans / Expenses	A3	BACS	£156.00(0.00)
03/05/23	Y Cyng/Cllr Catrin Miles – Lwfans / Expenses	A3	BACS	£156.00(0.00)
03/05/23	Y Cyng/Cllr Philippa Noble – Lwfans / Expenses	A3	BACS	£156.00(0.00)
03/05/23	Y Cyng/Cllr Trystan Phillips – Lwfans / Expenses	A3	BACS	£156.00(0.00)
03/05/23	Ysgol Uwchradd Aberteifi	D3	BACS	£1000.00(0.00)
03/05/23	Gŵyl Afon a Bwyd Aberteifi / River and Food Festival	D11	BACS	£500.00(0.00)
03/05/23	Clwb Rhwyfo Aberteifi / Cardigan Rowing Club	D3	BACS	£500.00(0.00)
03/05/23	Ambiwlans Awyr Cymru / Welsh Air Ambulance	D3	BACS	£500.00(0.00)
03/05/23	Gŵyl Fawr Aberteifi	D4	BACS	£2500.00(0.00)
03/05/23	Cardigan Classic Car Club	D3	BACS	£750.00(0.00)
03/05/23	Dydd Sadwrn Barlys / Barley Saturday	D10	BACS	£1000.00(0.00)
03/05/23	Clarby Warriors Pan Disability Football Squad	D3	BACS	£100.00(0.00)

Derbyniadau/Receipts:

11/04/2023	Lloyds Bank: Llog / Interest	£37.16
24/04/2023	Rhent Clwb Rygbi Aberteifi / Cardigan Rugby Club Rent	£650.00
28/04/2023	Praesept / Precept	£22,920.40
	(£28,578.35 - £5,657.95 costau etholiad / election costs 2023)	

b) Cyflwyniad o Datganiadau cyfrifyddu 2022-23 ar gyfer Cyngor Tref Aberteifi a Ffurflen Flynyddol Cynghorau Tref a Chymuned yng Nghymru ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2023 ac Adroddiad yr Archwilydd Mewnol 2022-23.

Cyflwynodd y Swyddog Ariannol Cyfrifol (Eleri Maskell) yr Adroddiad Archwilio Mewnol, Adroddiad Cysoniad Banc, Incwm a Gwariant ar gyfer y flwyddyn yn diwedd 31 Mawrth 2023. Cyflwynwyd hefyd esboniadau o amrywiannau sylweddol ar y Datganiadau Cyfrifyddu. Roedd y dogfennau uchod wedi'u hanfon drwy e-bost at yr holl aelodau cyn y cyfarfod.

Cafwyd y cyflwyniad canlynol gan y SAC:

Roedd Ffurflen Flynyddol Cynghorau Cymuned a Thref yng Nghymru am y flwyddyn yn diwedd 31 Mawrth 2023 tudalennau 1, 2 a 3 angen sylw cynghorwyr yn y cyfarfod. Mae cwestiynau 1-9 ar dudalen 2 a nodiadau datgelu ychwanegol ar dudalen 3 ynghylch gwariant o dan A137 Deddf Llywodraeth Leol 1972 ac A2 Deddf Llywodraeth Leol 2000 i'w cwblhau ac, os cânt eu cymeradwyo, i'w llofnodi'n briodol gan y Maer. Deallwyd bod yr aelodau wedi darllen ac archwilio'r adroddiad Archwilio Mewnol. Paratowyd y ffigurau

Datganiad Incwm a Gwariant ar dudalen 1 y Ffurflen Flynyddol cyn arolygiad yr Archwilydd Mewnol ar 27 Ebrill 2023, a chanfu eu bod yn gywir ac mewn trefn. Rhoddwyd sylw dyledus i'r materion sy'n codi a'r argymhellion a wnaed yn dilyn yr archwiliad ar gyfer 2021-22, dylai'r cyngor sicrhau bod cofnodion cyfarfodydd, papurau ategol a phenderfyniadau'n cael eu cyhoeddi. Dylai'r cyngor sicrhau ei fod hefyd yn cyhoeddi'r gofrestr o fuddiannau'r Aelodau ar wefan y cyngor. Dylai'r cyngor sicrhau ei fod yn cyhoeddi copïau llawn o'i ffurflen flynyddol ar gyfer y flwyddyn flaenorol gan gynnwys y datganiad cyfrifyddu, y Datganiad Llywodraethu Blynnyddol a'r farn archwilio. Argymhellir bod y cyngor yn cyhoeddi'r holl wybodaeth berthnasol sy'n ymwneud â busnes y cyngor ar ei wefan er mwyn bod yn agored ac yn dryloyw. Argymhellir hefyd bod y cyngor yn adolygu ac yn mabwysiadu rheolau sefydlog a rheoliadau ariannol newydd yn ffurfiol - mae dogfennau model newydd yn cael eu paratoi ar hyn o bryd gan Un Llais Cymru.

Cymeradwywyd hefyd yr adroddiad Cysoniad Banc sydd hefyd wedi'i anfon ymlaen a'r esboniad o'r amrywiadau sylweddol ar y datganiadau cyfrifyddu fel sy'n ofynnol gan Archwilio Cymru - mae angen eglurhad ar linellau 3 a 6 eleni gan fod yr amrywiad % dros y trothwy 15%. Roedd y Cynghorwyr yn cytuno â'r holl atebion a ddarparwyd.

Presentation of Accounting statements 2022-23 for Cardigan Town Council and the Community and Town Councils in Wales Annual Return for the year ended 31 March 2023 and the Internal Audit Report 2022-23.

The Responsible Financial Officer (Eleri Maskell) presented the Internal Audit Report, Bank Reconciliation, Income and Expenditure Report for the year ending 31 March 2023. Explanations of significant variances on the Accounting Statements were also presented. The above documents had been forwarded by e-mail to all members prior to the meeting.

The following presentation was given by the RFO:

The Community and Town Councils in Wales Annual Return for the year ended 31 March 2023 pages 1, 2 and 3 required the attention of councillors at the meeting. Questions 1-9 on page 2 and additional disclosure notes on page 3 regarding expenditure under S137 Local Government Act 1972 and S2 Local Government Act 2000 are to be completed and, if approved, to be duly signed by the Mayor. It was understood that members have read and examined the Internal Audit report. The Statement of Income and Expenditure figures on page 1 of the Annual Return was prepared prior to the Internal Auditor inspection on 27 April 2023, and he found them to be correct and in order. Due regard has been given to the matters arising and recommendations made following the audit for 2021-22, *the council should ensure that meeting minutes, supporting papers and decisions are published. The council should ensure that they also publish the register of Members' interests on the council's website. The council should ensure that they publish full copies of its prior year annual return including the accounting statement, AGS and the audit opinion. It is recommended that the council publishes all relevant information relating to council business on its website in the interest of being open and transparent. It is also recommended that the council reviews and formally adopts new standing orders and financial regulations - new model documents are currently being prepared by One Voice Wales.*

The Bank Reconciliation report which has also been forwarded and the explanation of the significant variances on the accounting statements as required by Audit Wales were also approved – line 3 and 6 require an explanation this year as the % variance is over the 15% threshold. Councillors agreed with all the answers provided.

- c) Adroddiad trywydd papur ariannol / Financial paper trail report.
Mae'r eitem hon ar yr Agenda wedi'i hanfon ymlaen i'r mis nesaf.**

This item on the Agenda has been forwarded to next month.

d) Gohebiaeth / Correspondence.

	<i>Llythyron i'w nodi / i'w darllen Letters to be noted / read</i>	<i>Sylwadau / Comments</i>
1	Claire Turner, Naturewise Community Forest Garden: <i>Pleithio, plannu a dathlu ein llwyddiannau / Scything, planting and celebrating our achievements.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 03/04/2023.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 03/04/2023.
2	Wendi Patience – <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Sesiynau hyfforddiant o bell a gynhelir yn mis Ebrill / Remote training sessions that are taking place in April.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 03/04/2023.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 03/04/2023.
3	Information Commissioner's Office (ICO) – <i>Cadarnhad Adnewyddu / Renewals Confirmation.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 04/04/2023.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 04/04/2023.
4	OPCC Communication – Heddlu Dyfed-Powys Police: <i>Bwletin Comisiynydd Heddlu a Throsedd / Police and Crime Commissioner bulletin.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 11/04/2023.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 11/04/2023.
5	Claire Hamer – <i>Swyddog Ymchwil a Datblygu, Iechyd a Gofal Gwledig Cymru / Research and Development Officer, Rural Health and Care Wales: On your Bike research promotion.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 12/04/2023.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 12/04/2023.
6	Kenneth Pedrik: <i>Creu dau le parcio anabl, Stryd Morgan / Creation of two disabled parking bays, Morgan Street.</i>	<i>Mae cynghorwyr yn cefnogi'r penderfyniad i osod dau le parcio newydd i bobl anabl ar Stryd Morgan / Councillors support the decision for two new disabled parking bays be installed on Morgan Street.</i>
7	Kathleen Martin, <i>Clwb Croquet Aberteifi, Ysgrifennydd / Cardigan Croquet Club, Secretary: Problemau gyda'r Brenin Siôr V, yn chwilio am faes chwarae gwell / Problems with King George V, looking for an improved playing area.</i>	<i>Mae Clwb Croce Aberteifi wedi dod o hyd i gae newydd yng Nghlwb Criced Llechryd, maent wedi diolch i ni am ganiatáu iddynt chwarae ar safle Brenin Siôr. Mae'r clerc wedi dymuno'n dda iddynt ar gyfer eu tymhorau croce yn y dyfodol / Cardigan Croquet Club have found a new pitch at Llechryd Cricket Club, they have thanked us for allowing them to play at the King George site. The clerk has wished them well for their future croquet seasons.</i>
8	Catrin George – <i>Swyddog Cymunedau Gwledig, CSC / Rural Communities Officer, CCC: Sesiynau Adborth Adfywio Trefi Aberteifi, 18 Mai, Ystafell Radley rhwng 2.30yp a 4.30yp. Regenerating Cardigan Town Feedback, 18 May, Radley Room between 2.30pm and 4.30pm.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 18/04/2023.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 18/04/2023.
9	<i>Rhybudd am prawf cenedlaethol o'r system newydd Rhybuddion Brys / Warning for the national test of the new Emergency Alert system.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 18/04/2023.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 18/04/2023.
10	<i>Gwasanaethau Technegol Ceredigion / Ceredigion Technical Services: Casgliadau Gwastraff Gwyliau Banc ym mis Mai / May Bank Holiday Waste Collections.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 18/04/2023.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 18/04/2023.
11	Tom Kirton – <i>Cynnal Cymru / Sustain Wales: Cwrs Nabod Natur Eco-Llythrennedd, Ileyydd ddi-dâl / Nature Wise Eco Literacy course, free places.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 20/04/2023.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 20/04/2023.
12	Wendi Patience – <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Sesiynau hyfforddiant o bell a gynhelir yn mis Ebrill a Mai /</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 21/04/2023.</i>

	Remote training sessions that are taking place in April and May.	For your information. Forwarded to all councillors on 21/04/2023.
13	Kathryn Silvestre – <i>Cais am sedd goffa yn Aberteifi</i> / Request for a memorial seat in Cardigan.	<i>Rhaid rhoi caniatâd i osod mainc gan CSC, y cler i anfon manylion cyswllt ymlaen</i> / Permission to install a bench must be granted from CCC, clerk to forward contact details.
14	Gareth Blake - <i>Grŵp Cymorth Parkinson's Emlyn a Tivyside</i> / Emlyn & Tivyside Parkinson's Support Group:	<i>Llythyr o ddiolch</i> / Thank you letter.
15	CSC / CCC: <i>Glanhau Senotaff Aberteifi</i> / Cleaning Cardigan Cenotaph.	<i>Gofyn am gyngor gan y Cyngorydd Paul Hinge CSC / Advice to be sought from Cllr Paul Hinge CCC.</i>
16	Lyn Cadwallader – <i>Prif Weithredwr, Un Llais Cymru</i> / Chief Executive, One Voice Wales: <i>Cynigion ar gyfer Cyfarfod Cyffredinol Blynyddol 2023</i> / Motions for 2023 Annual General Meeting.	<i>Cynghorwyr i anfon awgrymiadau ymlaen at y cler cyn y cyfarfod nesaf ford trafodaeth</i> / Councillors to forward suggestions to the clerk prior to the next meeting ford discussion.
17	Felicity McGowan – <i>Preswylydd</i> / Resident: <i>Blaenau siopau tref Aberteifi</i> / Cardigan shop fronts.	<i>CSC sy'n gyfrifol am benderfyniadau cynllunio ar gyfer blaenau siopau</i> / Planning decisions for shopfronts rest with CCC.
18	Rebecca Evans MS - <i>Gweinidog Cyllid a Llywodraeth Leol</i> / Minister for Finance and Local Government: <i>Datganiad Ysgrifenedig Iechyd Democrataidd a Digidol Cyngorau Cymuned a Thref</i> / Written Statement Democratic Health of Community and Town Councils.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 28/04/2023.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 28/04/2023.

e) Adroddiad Flynyddol Cyngor Tref Aberteifi.

Mae'r adroddiad wedi ei flaenyrru ymlaen llaw i'r cynghorwyr.

Cymeradwyodd y cynghorwyr yr adroddiad blynyddol a chytunwyd iddo gael ei roi ar wefan y cyngor.

Cardigan Town Council's Annual Report.

The report has been forwarded beforehand to all councillors.

Councillors approved the annual report and agreed for it to be placed on the council website.

f) Adeiladau lleol i reoli sbwriel y tu allan i'w hadeiladau.

Penderfynodd y Cynghorwyr anfon llythyr cyffredinol at bob busnes yn gofyn am ymdrech ar y cyd i gadw adeiladau wedi'u hadnewyddu'n ddigonol ac yn daclus, ac i glirio unrhyw sbwriel o'r tu allan i'w heiddo yn rheolaidd. Mae canol tref bert a thaclus o fudd i bawb.

Local premises to control rubbish outside their buildings.

Councillors resolved to send a generic letter to all businesses asking for a concerted effort to keep buildings adequately renovated and presentable, and to clear any litter from immediately outside their premises on a regular basis. A pretty and tidy town centre benefits everyone.

g) Gwlyptir Mwldan.

Daeth nifer dda i'r ymgynghoriad diweddar ynghylch datblygu ardal o wlyptir ar y tir ger Rhodfa'r Felin a nant y Mwldan a llwyddwyd i gasglu digon o syniadau gan y cyhoedd.

Mynegodd y cynghorwyr eu diolch i Cynnal y Cardi, CSC am ariannu'r ymarfer.

Mwldan Wetland.

The recent consultation regarding the development of a wetland area on the land alongside Rhodfa'r Felin and the Mwldan stream was well attended and successfully gathered plenty of ideas from the public. Councillors expressed their gratitude to Cynnal y Cardi, CCC for funding the exercise.

h) Arolwg archeolegol Castell Aberteifi.

Roedd cynghorwyr yn dymuno iddo gael ei gofnodi y dylai unrhyw arteffactau a

ddarganfuwyd yn Aberteifi aros yn lleol, ac i'r rheol hon fod yn berthnasol ar draws y dref yn ogystal â thir y castell.

Cardigan Castle archaeological survey.

Councillors wished for it to be recorded that any artefacts found in Cardigan should remain local, and for this rule to apply across the town as well as the castle grounds.

i) Gŵyl Crefft Gymru, 6-8 Medi 2024.

Penderfynodd y Cynghorwyr anfon llythyr o gefnogaeth at drefnwyr y prosiect hwn.

Craft Festival Wales 6-8 May 2024.

Councillors resolved to forward a letter of support to the organisers of this project.

j) Seremoni Sefydlu'r Maer.

Cafodd trefn y seremoni ei hadolygu gan gynghorwyr.

Mayor's Installation Ceremony.

The order of the ceremony was reviewed by councillors.

9. Eitemau er gwybodaeth yn unig

a) Dyddiadur y Maer / Mayors' Diary.

09/04/2023: Darllen a mynychu gwasanaeth Sul y Pasg yn Eglwys y Santes Fair, Aberteifi /
Attended and read at the Easter Sunday service at St Mary's Church, Cardigan.

12/04/2023: Mynychu "Hawl i Holi" er mwyn i aelodau'r gymuned fy holi / Attended
"Hawl i Holi" so that members of the community can ask me questions.

29/04/2023: Mynychu Sadwrn Barlys i gyflwyno gwobrau yn y Cae, ac o flaen y Guildhall /
Attended Barley Saturday to present awards in the Field, and in front of the Guildhall.

b) Adroddiadau'r Cynghorwyr Sir / Reports from County Councillors.

Y Cyng Siân Maehrlein Ward Mwldan

- **Diolch i chi am adrodd ar fandaliaeth y cyfleusterau cyhoeddus yng Ngerddi Victoria, un o'r eitemau ar fy adroddiad oedd pam oeddynt ar gau eto, trosglwyddaf y newyddion siomedig hwn i'm hetholwyr.**
- **Daeth nifer fawr o bobl i agoriad swyddogol yr arwyneb chwarae 3G newydd ger y ganolfan hamdden yr wythnos diwethaf. Roedd yn bleser cynrychioli'r cyngor tref fel swyddog y cyngor sir, mae hyn yn ased da i'r dref.**
- **Profodd Sadwrn Barlys yn llwyddiant ysgubol unwaith eto, gan ddod â thyrfaoedd o ymwelwyr i'r dref. Gobeithio na fydd y digwyddiad yn ymwneud â dau geffyl a arweinydd yn effeithio mewn unrhyw ffordd ar ddigwyddiadau yn y dyfodol.**
- **Roedd yr ymgynghoriad diweddar ynghylch Gwlyptir y Mwldan yn gam cadarnhaol iawn tuag at ddatblygu'r ardal hon yng nghanol ein tref, diolch i bawb a fu'n ymwneud â sicrhau'r grantiau i hwyluso hyn a grantiau'r dyfodol ar gyfer ei sefydlu.**

Clr Siân Maehrlein Mwldan Ward

- Thank you for reporting on the vandalism of the public conveniences in Victoria Gardens, one of the items on my report was the closure of these toilets again, I will pass on this disappointing news to my constituents.
- The official opening of the new 3G playing surface by the leisure centre was very well attended last week. It was a pleasure to represent the town council as the county council officer, this is a good asset for the town.

- Barley Saturday proved to be a roaring success again, bringing crowds of visitors to the town. Hopefully the incident involving two horses and a handler does not in any way effect future events.
- The recent consultation regarding the Mwldan Wetland was a very positive step towards developing this area in our town centre, thank you to all involved in achieving the grants to facilitate this and future grants for its installation.

Y Cyng Elaine Evans Ward Teifi

- Mae Profiad Realiti Awtistiaeth a drefnwyd gan Ofalwyr Ceredigion yn cael ei gynnis i gynghorwyr yn Felin Fach ar ôl i mi adrodd i Geredigion ar ba mor ddiddorol a phwysig yr oeddwn yn teimlo ei fod. Rwy'n gobeithio y bydd eraill yn fynychu'r cwrs, gan ei fod yn agoriad llygad pan fyddwch chi'n profi'r gorlwytho synhwyraidd.
- Mae cais wedi'i wneud i ailgyhoeddi'r arwyddion a ddefnyddiwyd yn ystod y fenter "Eich Ci Eich Baw" yn ôl yn 2021. Nid yw mater baw cŵn yn gwella. Rwyf hefyd yn gofyn am finiau newydd.
- Rwyf wedi cofrestru ar gyfer cwrs Eco-Ilenyddol Nature Wise.
- Nid yw'r peiriant parcio tu ôl i Theatr y Mwldan yn prosesu taliadau'n iawn a'r unig gyfradd sydd ar gael yw diwrnod llawn. Rwy'n teimlo y dylai fod dewis o ran hyd arhosiad. Mae cais wedi ei wneud i Clic i edrych ar y peiriant, ac i ystyried newid y tariffau. Dywedodd swyddog o'r Adran Briffyrdd y byddai'n ddelfrydol pe bai'r ffoedd parcio ar gyfer holl feysydd parcio Ceredigion yn cael eu safoni.
- Cafodd y pwyllgor sy'n mynd i'r afael â chaledi yn Aberteifi ddata cyfrifiad sbreiddiol mewn cyfarfod a fynychais yn ddiweddar. Ward fwyaf difreintiedig Ceredigion yw Ward Teifi, gyda Rhydyfowch yn ail, ac mae camau'n cael eu cymryd i edrych i mewn i'r hyn y gellir ei wneud i helpu, gyda chyllid ac ati.
- Bellach mae 42 o leoedd Croeso Cynnes yng Ngheredigion. Cawsom gyflwyniad ynglŷn â'r Ganolfan Llesiant a'i photensial a'r posibiladau o ran yr hyn y gellid ei gynnis, er enghraifft, therapi cerdd, cwnsela, cymorth cyflogaeth a chyfleoedd chwarae.
- Trefnwyd sesiwn plannu ar gyfer y pecyn cychwyn a dderbyniwyd gan Cadwch Gymru'n Daclus ym Mhentop ar y 1af o Fai am 10.30yb, ac roedd yn fore hyfryd. Diolch arbennig i John ein Bachandech am ofalu am y planhigion a bod yn athro anhygoel i'r plant a gymerodd ran yn plannu'r perlysiâu a'r ffrwythau. Diolch, Y Cyng Olwen Davies, am eich cefnogaeth ac i Yusef Samari.
- Mae Rhiannon Ling, Swyddog Datblygu Cymunedol Tai Wales & West wedi bod yn trafod gydag Emily Edwards sy'n gweithio gyda'r ysgolion lleol, ynglŷn â'r potensial o wneud rhaglen haf o weithgareddau i fyny yng Ngolwg y Castell / Ridgeway / Awel yr Afon. Gobeithio bydd rhai gweithgareddau i'r plant yno yr haf yma. Mae gennym gyfarfod dydd Gwener yma i drafod y manylion.
- Mynychais yr ymgynghoriad ar gyfer gwlyptiroedd y Mwldan, roeddwn yn hapus i roi fy mewnbnw am awgrymiadau ar sut y dylid datblygu'r safle.
- Mynychais agoriad swyddogol y cae 3G newydd ar ddydd Gwener 28ain Mai a agorwyd yn swyddogol gan yr is-gadeirydd Maldwyn Lewis o Gyngor Sir Ceredigion, ac mae'n edrych yn drawiadol iawn.
- Braff oedd gweld bod Sadwrn Barlys yn llwyddiant ysgubol eto eleni.
- Cais cynllunio Penny Pinchers, dymunaf egluro'r sefyllfa ynghylch cynghorwyr sydd â buddiant sy'n rhagfarnu mewn cais cynllunio, sef fy sefyllfa yn yr achos hwn. Mae'n ymddangos bod rhywfaint o ddiffyg dealltwriaeth o'r broses. Fel y gwyddoch, mae gan gynghorwyr bwerau dirprwyedig sy'n caniatáu iddynt anfon ceisiadau i gael eu clywed gan y pwyllgor cynllunio llawn, ac eithrio os oes gennych fuddiant sy'n rhagfarnu. Os oes gan gynghorydd fuddiant sy'n rhagfarnu mewn cais cynllunio, rhaid i'r Cynghorwyr dynnu'n ôl rhag unrhyw ymyrraeth â'r cais hwnnw, gan gynnwys y gallu i'w anfon i'r

pwyllogor cynllunio. Felly tynnais yn ôl rhag unrhyw ymyrraeth. Nid yw cais bellach yn cael ei anfon yn awtomatig at y pwyllogor cynllunio, fel yr arferai fod. Y drefn a ddilynais oedd yr un gywir, sydd wedi'i chadarnhau gan Swyddog Monitro'r cyngor, ac yn wir y mae yng nghyfansoddiad y cyngor. Nid oedd y cyfle i wneud cais i'r Pwyllogor Moeseg a Safonau am ollyngiad i siarad ar y cais hwn yn berthnasol, gan fod fy niddordeb sy'n rhagfarnu yn y cais hwn yn effeithio'n uniongyrchol ar fuddiannau ariannol fy mab. Yn bersonol, rwy'n meddwl bod angen diwygio'r cyfansoddiad. Os oes gan gynghorydd fuddiant sy'n rhagfarnu mewn cais cynllunio, yna dylai'r cais hwnnw gael ei anfon yn awtomatig at y pwyllogor cynllunio llawn fel yr arferai fod, ond mater arall yw hwnnw. Dylid codi unrhyw sylwadau pellach gyda'r swyddog monitro, a gadarnhaodd fy mod wedi dilyn y drefn i'r llythyr.

Cllr Elaine Evans Teifi Ward

- The Autism Reality Experience organised by Ceredigion Carers is being offered to councillors in Felin Fach after I reported to Ceredigion on how interesting and important I felt it was. I hope others will attend, as it really is an eyeopener when you experience the sensory overload.
- A request has been made for the reissue of the signs used during the "Your Dog Your Mess" initiative back in 2021. The issue of dog mess is not improving. I am also requesting new bins.
- I have signed up for the Nature Wise Eco-literary course.
- The parking machine behind the Mwldan Theatre is not processing payments properly and the only rate available is a full day. I feel there should be a choice for the length of stay. A request has been made to Clic to have the machine looked at, and to consider changing the tariffs. An officer from Highways indicated that it would be ideal if the parking fees for all carparks in Ceredigion were standardised.
- The committee tackling hardship in Cardigan received sobering census data in a meeting I recently attended. The most deprived ward in Ceredigion is Teifi Ward, with Rhydyfowch second, and steps are being taken to look into what can be done to help, with funding etc.
- There are now 42 Warm Welcome spaces in Ceredigion. We had a presentation regarding the Wellbeing Centre and its potential and possibilities of what could be offered, for example, music therapy, counselling, employment support and play opportunities.
- We arranged a planting session for the starter pack received from Keep Wales Tidy at Pentop on 1st May at 10.30am, and it was a lovely morning. Special thanks to John our handyman for looking after the plants and being an amazing teacher to the children who took part planting the herbs and fruit. Thank you, Olwen, for your support and to Yusef Samari.
- Rhiannon Ling the Community Development Officer for Wales & West Housing has been in discussion with Emily Edwards who is working with the local schools, regarding the potential of doing a summer programme of activities up at Golwg y Castell/ Ridgeway / Awel yr Afon. Hopefully there will be some activities for the children there this summer. We have a meeting this Friday to discuss the details.
- I attended the consultation for the wetlands at Mwldan, I was happy to give my input for suggestions on how the site should be developed.
- I attended the official opening of the new 3G pitch on Friday 28th May which was officially opened by the vice chairman Maldwyn Lewis of Ceredigion County Council, and it does look very impressive.
- It was fantastic to see that Barley Saturday was a huge success again this year.
- Regarding the Penny Pinchers planning application, I wish to clarify the position regarding councillors with a prejudicial interest in a planning application, which was

my situation in this case. There appears to be some lack of understanding as to the process. As you are aware councillors have delegated powers allowing them to send applications to be heard by the full planning committee, except if you have a prejudicial interest. If a councillor has a prejudicial interest in a planning application, the Councillors must withdraw from any interference in that application, including the ability to send it to planning committee. I therefore withdrew from any interference. An application no longer automatically gets sent to the planning committee, as used to be the case. The procedure I followed was the correct one, which has been confirmed by the Monitoring Officer of the council, and it is indeed in the council's constitution. The opportunity to apply to the Ethics and Standards committee for dispensation to speak on this application, did not apply, as my prejudicial interest in this application impacted directly on the pecuniary interests of my son. Personally, I think the constitution needs to be amended. If a councillor has a prejudicial interest in a planning application, then that application should automatically be sent to the full planning committee as used to be the case, but that is another matter. Any further observations, should be taken up with the monitoring officer, who confirmed that I followed procedure to the letter.

c) Adroddiad y Bachan Deche / Handyperson's Report.

- i. **Cae Chwarae Brenin Siôr 5ed / King George 5th Children's Play Area**
Dim byd o bwys i'w gofnodi /Nothing of note to record.
- ii. **Man chwarae amlbwrpas a chyrtau tenis/ Multi-purpose play area and Tennis Courts.**
Dim byd o bwys i'w gofnodi /Nothing of note to record.
- iii. **Maes Sgrialu /Skateboard Park**
Dim byd o bwys i'w gofnodi /Nothing of note to record.
- iv. **Cyffredinol / General**
Mae bron pob un o'r tybiau yn y dref wedi cael eu symud erbyn hyn ond fe fyddan nhw'n cael eu hail-blannu a'u hadnewyddu yn yr ychydig wythnosau nesaf yn barod ar gyfer y Sulgwyn, bydd y planwyr mawr hefyd wedi'u cwblhau erbyn hynny.
Nearly all the tubs in the town have been removed by now but they will be replanted and replaced in the next couple of weeks ready for Whitsun, the big planters will also be completed by then.

10. Datganiad chwarterol y Maer ynglŷn â diogelwch ei chadwyn (Ebrill).

Quarterly statement by the Mayor regarding safeguarding chain of office (April).

Sicrhaodd y Maer bod y ddwy gadwyn yn ddiogel.

The Mayor confirmed that both chains were in safe custody.

11. Eitemau ar gyfer yr Agenda nesaf

Items for the next Agenda

Diweddariad gan Caroline Wilson, Green Dragon Wheels2work.

Update from Caroline Wilson, Green Dragon Wheels2work.

Gan nad oedd materion pellach i'w trafod, daeth y cyfarfod i ben am 7.20yh.

There being no further business to discuss, the meeting closed at 7.20pm.

Arwyddwyd/Signed (Cadeirydd/Chairperson) Dyddiad/Date